

## Gedanken zum 9. Mai 2021

### ... von Ismail Ertug, MdEP

**Am 9. Mai 2021 ist Europatag und der offizielle Startschuss für die Konferenz zur Zukunft Europas.**

Warum am 9. Mai?

An diesem Tag im Jahre 1950 unterbreitete Robert Schumann, der damalige französische Außenminister, in einer Rede seine Vision einer neuen Art der politischen Zusammenarbeit in Europa. Mit eindringlichen Worten plädierte er für ein geeintes, friedliches Europa zum Wohle der BürgerInnen und legte so den Grundstein zur heutigen Europäischen Union.

Fragen und Ideen zur Zukunft Europas gibt es viele. Wo muss die EU stärker werden? Wo muss sie sich ändern? Wie wird Europa gerechter und demokratischer?

Bei der Konferenz zur Zukunft Europas sollen Antworten und Reformideen gesammelt und diskutiert werden.

Es wird Veranstaltungen und Bürgerforen zu verschiedenen Themen geben – online, offline und hybrid. Es kommen die BürgerInnen Europas zu Wort:

Bis zum Frühjahr 2022 sollen konkrete Vorschläge für mögliche Reformen stehen. Denn Europa ist nicht Brüssel, sondern die Menschen, die darin leben. Europa lebt von uns allen.

### ... von Maria Noichl, MdEP

**Am 9. Mai 2021 jährt sich der Geburtstag von Sophie Scholl zum 100. Mal.**

Eine junge mutige Frau, die lange vor der EU die Idee Europa im Herzen hatte.

Zitate wie: „Das Gesetz ändert sich. Das Gewissen nicht“, „Ich für meine Person will mit dem Nationalsozialismus nichts zu tun haben“, bleiben für die Ewigkeit und sind Erinnerung und Mahnung zugleich.

Herausragend auch Sophie Scholls Antwort auf die Abschlussfrage beim Verhör, im Februar 1943 (Bundesarchiv Berlin, Verhörprotokolle), ob sie „nicht doch zu der Auffassung gekom-

men [sei], dass [ihre] Handlungsweise und das Vorgehen gemeinsam mit Ihrem Bruder und anderen Personen gerade in der jetzigen Phase des Krieges als ein Verbrechen gegenüber der Gemeinschaft insbesondere aber unserer im Osten schwer und hart kämpfenden Truppen anzusehen ist, das die schärfste Verurteilung finden muss.“:

„Ich bin nach wie vor der Meinung, das Beste getan zu haben, was ich gerade jetzt für mein Volk tun konnte. Ich bereue deshalb meine Handlungsweise nicht und will die Folgen, die mir aus meiner Handlungsweise erwachsen, auf mich nehmen.“

Dass wir jedes Jahr am Europatag Sophie Scholl gedenken, ist ihr Vermächtnis und unser Auftrag!



## 76. Todestag der Geschwister Scholl

**Am 18. Februar 1943 verteilen Hans und Sophie Scholl Flugblätter gegen das NS-Regime an der Münchner Universität. Die Mitglieder der Widerstandsgruppe „Weiße Rose“ werden verhaftet und heute vor 76 Jahren hingerichtet.**

Am 18. Februar 1943 huschen zwei schlanke Gestalten durch die verlassenen Flure der Münchner Ludwig-Maximilians-Universität.

Die Vorlesungen sind noch nicht zu Ende. Vor den Hörsaal Türen, auf Fenstersimsen und Mauervorsprüngen verteilen die Geschwister Hans und Sophie Scholl Flugblätter, die eine illusionslose Beschreibung der militärischen Lage geben und zum Widerstand gegen die Nazi-Diktatur aufrufen.

### Flugblätter flattern in den Lichthof der LMU

Als am Ende noch Flugblätter übrig sind, lassen die beiden Studenten diese vom obersten Stockwerk unter der großen Glaskuppel in den Innenhof der LMU hinunter flattern. Die verwegene Aktion ist ein tödlicher Fehler. Der Hausschlosser Jakob Schmid, ein strammer SS-Mann, sieht die Blätter durch das Treppenhaus segeln, rennt den beiden nach und schleppt die Geschwister Scholl in das Rektorat. Die Gestapo rückt an, schließt alle Ausgänge, sammelt die Flugblätter ein. Nur wenige Tage später werden Hans und Sophie Scholl in einem Schauprozess zum Tod verurteilt und zum Schafott geführt.

### Erzogen zum Widerstand

Sophie und Hans stammten aus einer Familie, in der selbstständiges Denken geschätzt war. Der Vater Robert, Bürgermeister im schwäbischen Forchtenberg, später Wirtschaftsprüfer in Ulm, hatte im Ersten Weltkrieg den Dienst mit der Waffe verweigert und war als Sanitäter an die Front gezogen. Den Kontakt zu jüdischen Freunden und avantgardistischen Künstlern ließ er sich von den Nazis nicht verbieten. Die Mutter hatte vor ihrer Heirat als Diakonisse gearbeitet.

### Die Widerstandsgruppe formiert sich

Sophie Scholl studiert ab Sommer 1942 in München Biologie und Philosophie. Sie wohnt bei ihrem Bruder Hans, der sich auf den Arztberuf vorbereitet, und lernt spätestens jetzt seine Freunde kennen, die sich bei regelmäßigen Diskussions- und Leseabenden über Terror und Gleichschaltung ereifern.

Zu der Gruppe gehören unter anderem der in Russland geborene Alexander Schmorell, der stark von katholischen Jugendgruppen geprägte Willi Graf und Christoph Probst, der mit 21 geheiratet hat und bereits zweifacher Familienvater ist.

### Widerstand gegen das NS-Regime mit Flugblättern

Im Sommer 1942 beginnt die Gruppe, die sich „Weiße Rose“ nennt, Flugblät-

ter zu entwerfen, um Mitbürger, die bisher noch treu zu Staat und Partei stehen, über die im Krieg und in den KZs verübten Gräueltaten und die katastrophale militärische Lage zu informieren. Und: Sie appellieren an das persönliche Gewissen, mit Hinweisen auf die vom NS-Terror verhöhnte abendländische Kultur und das christliche Menschenbild, garniert mit Zitaten von Goethe, Schiller, Aristoteles, Augustinus, ganz anders als die übliche Agitation politischer Widerständler. Nach der Niederlage von Stalingrad, Anfang Februar 1943, beginnt die Gruppe wilde Hoffnungen zu hegen: Könnte es jetzt nicht doch zum Militärputsch kommen? Steht die Invasion der Alliierten bevor? Man wird unvorsichtig. Nachts laufen Hans Scholl, Schmorell und Willi Graf durch die verdunkelten Straßen, malen die Worte „Freiheit!“ und „Nieder mit Hitler!“ auf Hausfassaden und Universitätsgebäude.

Schließlich am 18. Februar 1943 die Flugblattaktion, die Hans und Sophie Scholl Freiheit und Leben kosten wird.

### Gedenkstätte „Weiße Rose“ an der LMU München

An der LMU München wird das Erbe der Widerstandsgruppe „Weiße Rose“ bis heute bewahrt. Im Lichthof der Universität, wo die Geschwister Scholl zum Widerstand gegen die NS-Diktatur aufgerufen haben, befindet sich die Gedenkstätte „Weiße Rose“ – ein zentraler Erinnerungs- und Lernort. Der Platz vor der Universität ist nach den Geschwister Scholl benannt.

## Corona-Aufhol-Paket für Kinder und Jugendliche kommt!

Kinder und Jugendliche leiden unter den pandemiebedingten Kontaktbeschränkungen besonders.

Denn geschlossene Krabbelgruppen, Kitas, Schulen und Jugendclubs sind das Gegenteil von dem, was Kinder und Jugendliche für ihre emotionale, kognitive und soziale Entwicklung brauchen.

Gleichaltrige und Personen außerhalb der Kernfamilie zu treffen, ist für ihre Entwicklung wesentlich.

Gerade diejenigen aus schwierigen Familienverhältnissen profitieren davon, sich auszutauschen, gemeinsam zu spielen und zu lernen. „Die SPD-Bundestagsfraktion hat erfolgreich für ein Corona-Aufhol-Paket für Kinder und

Jugendliche gekämpft. Wir investieren zwei Milliarden Euro, um schulische Lernrückstände aufzuholen und soziale Entwicklung zu fördern“, so Ulrike Bahr, MdB.

Das Bundeskabinett hat das entsprechende Aktionsprogramm am 5. Mai 2021 beschlossen. Etwa 20 Prozent der Kinder und Jugendlichen haben

durch coronabedingte Schulschließungen Lernrückstände aufgebaut. „Wir investieren in die Zukunftschancen unserer Kinder.“

Alle sollen bestmögliche Bildungs- und Lebenschancen haben. Deshalb beteiligen wir uns auch als Bund daran, die entstandenen Nachteile möglichst zügig auszugleichen“, erklärt Ulrike Bahr, MdB.

Die Bundestagsabgeordnete ist besonders froh, dass mit diesem Programm die Kinder ganzheitlich in den Blick genommen werden: „Wir investieren in einen Blumenstrauß von Maßnahmen.“

Dabei geht es uns darum, schulische Lernrückstände aufzuholen, Kita-Kinder zu fördern und Kindern und Jugendlichen Freizeit-, Ferien-, und Sportaktivitäten zu ermöglichen.“

Für bedürftige Familien stellen wir im August 2021 einen Kinderfreizeitbonus in Höhe von 100 Euro bereit und erleichtern den Zugang zur individuellen Lernförderung über das Bildungs- und Teilhabepaket.

*Die Bundestagsabgeordnete Ulrike Bahr, Jahrgang 1964, ist seit über 30 Jahren politisch aktiv. Anfang der 80er Jahre kämpfte sie in ihrem Heimatort Wemding bei Nördlingen erfolgreich für ein Jugendhaus.*

*1986 trat sie in die SPD ein, gründete während ihres Pädagogikstudiums in Augsburg die GEW Hochschulgruppe.*

*2002 wurde sie Stadträtin, 2008 stellvertretende Fraktionsvorsitzende. Seit 2010 ist sie Vorsitzende des SPD-Unterbezirks Augsburg, seit 2017 Vorsitzende des SPD-Bezirks Schwaben.*

*Seit Oktober 2013 gehört Ulrike Bahr dem Deutschen Bundestag an und ist Mitglied im Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Mitglied im Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung und Mitglied im Unterausschuss für Bürgerschaftliches Engagement.*

*Zu Ihren Fachgebieten gehören weiterhin die Mehr-Generationen-Häuser sowie die Kinder- und Jugendhilfe, Strategien gegen Rechtsextremismus und Demographischer Wandel.*

*Von 1991 bis 2013 war sie Hauptschullehrerin an verschiedenen Schulen in Augsburg und der Region.*



© Stella von Saldern/DBT



# Presse Knoll

im **Riegel Center**  
86169 Augsburg  
Telefon 0821-70 87 93

[presse.knoll@t-online.de](mailto:presse.knoll@t-online.de)

Press Knoll, Ihr ...






**Druckmanufaktur Dewitz GmbH**  
Donaustraße 14 | 86165 Augsburg

Tel 0821 - 72 0 61 - 0  
Fax 0821 - 72 0 61 - 60

[druckerei@dewitz.de](mailto:druckerei@dewitz.de)  
[www.druckmanufaktur.de](http://www.druckmanufaktur.de)



## Wir bauen Ihr Zuhause in den Top-Lagen von Augsburg



- Eigentumswohnungen und Penthäuser
- attraktive Gewerbeflächen
- Kapitalanlagen

tfm Wohnbau  
GmbH & Co. KG  
Kobelweg 85  
86156 Augsburg

**☎ 0821 440170-0 · [www.tfm-wohnbau.de](http://www.tfm-wohnbau.de) · [info@tfm-wohnbau.de](mailto:info@tfm-wohnbau.de)**

## Steuerticker

### Das 1 x 1 der Steuervereinfachung 70 Vorschläge zum Bürokratieabbau

Wir nehmen die Steuer-Bürokratie ins Visier und legen 70 konkrete Empfehlungen vor, die zeigen, wie es besser geht!

In der inzwischen 6. Auflage unserer Broschüre sprechen wir an, was Bürger und Unternehmer stört, welche Pausch- und Freibeträge im Steuerrecht angepasst werden müssen, um den Steuerzahlern beispielsweise das Sammeln von Belegen zu ersparen.

Ein aktuelles Beispiel dafür sind die Vorschriften zum häuslichen Arbeitszimmer: Diese stammen aus dem Jahr 1996 und sind in Zeiten von Corona nicht mehr passend! Auch Steuergesetze und Steuerbescheide sollten besser verständlich sein, finden wir und zeigen auch hier, welches Verein-

fachungspotenzial noch gehoben werden muss.

Aber es gibt auch gute Nachrichten, denn einige für uns wichtige Punkte hat der Gesetzgeber inzwischen aufgegriffen. So wurden zum Beispiel die Steuerpauschbeträge für behinderte Menschen nach mehr als 40 Jahren aktualisiert.

Dafür hatten wir uns lange eingesetzt. Diesen und weitere Erfolge finden Interessierte ebenfalls in unserer Publikation unter <https://steuerzahler.de/aktuelles/detail/das-1-x-1-der-steuervereinfachung/>

Dr. Isabel Klocke  
i.klocke@steuerzahler.de



© Hasselblad H5D

## Der Hammerschlag

Zeitschrift für die Steuer der Hammerschmiede

**Impressum:**  
 Verantwortlich:  
 SPD Ortsverein Hammerschmiede  
 Ibrahim Yarasir  
 Spicherer Straße 47, 86157 Augsburg  
 Redaktion: Klaus Kirchner  
[www.spd-hammerschmiede.de](http://www.spd-hammerschmiede.de)

Zukunft  
angeschaltet

S \* P \* D

Ein Schritt voraus

Das wussten unsere Ahnen schon:  
**Der Hase steht für TRADITION!**

Bereits seit 1464 ist die Hasen-Brauerei in Augsburg ansässig. In unserer Braustätte in der historischen Käberhalle wird mit aller handwerklichen Sorgfalt gebraut – und braufrisch ausgeschenkt.

**Einfach, ehrlich, echt.**

[www.hasen-braeu.de](http://www.hasen-braeu.de)

## Die Augsburger Friedensinitiative AFI spielt den Rüstungshaushalt und die anstehenden gigantischen Rüstungsprojekte herunter

Die Augsburger Rüstungsindustrie wird von der AFI geschont.

Eine Vertreterin des Klimacamps sagt, dass der Kampf um das Klima auch mit dem Kampf um den Weltfrieden zusammenhängt. Ein Vertreter der VVN warnt vor dem Irrationalismus der Querdenker, der auch zur Basis von Faschismus und Krieg werden kann.

Für Charlotte Lauter vom Klimacamp befeuern eine lange Tradition der Ausbeutung, unsere Waffenexporte und unser unerschöpfliches Verlangen nach Ressourcen aus Konfliktregionen weltweit Artikelfolge zum diesjährigen Ostermarsch (1), befassten wir uns mit der Rede von Jost Eschenburg (Pax Christi), der Partei für Russland ergriff und damit zur Ehrenrettung der Augsburger Friedensinitiative AFI beitrug.

Diese erging sich nämlich in Äquidistanz, einer Gleichsetzung der Politik des imperialistischen Westens mit der Politik von Russland und China.

Es versteht sich, dass bei dieser Grundhaltung militärische Großmanö-

ver wie Defender Europe von Klaus Länger bei der Eröffnung der Kundgebung unterbelichtet werden beziehungsweise im Aufruf der AFI zum Ostermarsch gar nicht vorkommen.

In diesem Teil 2 wollen wir auf die wichtigsten Rüstungsvorhaben eingehen, die die AFI in ihrem Aufruf überhaupt nicht erwähnt, beziehungsweise Karl Augart in seiner Rede für die Augsburger Friedensinitiative nur streift und im Wesentlichen ignoriert.

Die Beteiligung der Augsburger Rüstungsindustrie an all diesen Projekten wird von der AFI grundsätzlich nicht thematisiert.

Sehr erfreulich war die Rede von Charlotte Lauter für das Klimacamp, die eindringlich dafür plädierte, wegen der drohenden Klimakrise auch die Abrüstung endlich richtig anzugehen. Die Verantwortung für weltweite Kriege liege auch bei uns wegen einer langen Tradition von Ausbeutung, Waffenexporten und einem unerschöpflichen Verlangen nach Ressourcen. Als einzige griff Charlotte Lauter auch den



Charlotte Lauter

Stadtrat an, weil er vor kurzem einen Appell an die Bundesregierung unterdrückte, dem UN-Atomwaffenverbotvertrag beizutreten.

So erfreulich es ist, dass hier von Seiten des Klimacamps deutliche Kritik kommt, so beschämend ist es für die AFI, dass sie sich hierzu beim Ostermarsch gar nicht äußert.

Auch Thomas Hacker hielt für die VVN eine ausgezeichnete Rede, in der er sich mit der irrationalen Ideologie der Querdenker befasste, die per se reaktionär sei und dem Faschismus den Boden bereiten könne.

Er kam zu dem Schluss: „Der Kampf gegen Verschwörungsmymen und Irrationalismus ist Friedenspolitik!“

## Reiner Holznagel, Präsident des Bundes der Steuerzahler schreibt im Mitgliedermagazin

### Historische 5.400 Euro

Wir leben in einer Zeit der Superlative. Möglicherweise denken Sie bei diesem Begriff an etwas Positives.

Das ist verständlich — schließlich erwartet man, dass ein Superlativ vom Besten und Schönsten kündigt. An dieser Stelle geht es aber um den Superlativ der Schuldenpolitik, deren Folgen alles andere als super sind. Dabei denke ich an das, was kürzlich im Bundestag passiert ist.

Ganz formell war es die abschließende Beratung zum „Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung eines Nach-

trags zum Bundeshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021“.

Dahinter stehen historische Dimensionen: Das Parlament hat mit knapp 550 Milliarden Euro den größten Etat der Nachkriegsgeschichte verabschiedet, und noch nie hat eine Bundesregierung mit so vielen neuen Schulden geplant.

Allein in drei Jahren, von 2020 bis 2022, will sie 450 Milliarden Euro neue Schulden machen. Diese Zahl entspricht fast der Hälfte der Staatsschulden, die der Bund in den 70 Jahren



Reiner Holznagel

zuvor aufgenommen hat. Wir haben einmal ausgerechnet, was dies für jede Bürgerin und für jeden Bürger bedeutet: Heraus kommt ein Schuldenballast von zusätzlichen 5.400 Euro – ob Kita-Kind oder Pflegeheim-Bewohner.

Zum dritten Mal in Folge soll auch im nächsten Jahr die Notlagen-Option der Schuldenbremse gezogen werden. Jedes Haushaltsloch wird ausschließ-

lich mit neuen Schulden zugeschüttet, derzeit finanziert die Bundespolitik ihre Ausgaben zu 44 Prozent durch Schulden — ob sie nun Corona bedingt sind oder auch nicht!

Deshalb halte ich es für unredlich, den Bundeshaushalt einen Corona-Haushalt zu nennen.

Zugleich will die Politik an der Steuer-Schraube drehen und Wiederbelebungspläne für eine Vermögensteuer auf den Tisch bringen.

Ich warne davor jetzt auch noch Gedankenspiele um Steuererhöhungen mit Corona zu verbinden.

Nicht nur, dass sie Wachstum und Beschäftigung hemmen, nein, Steuererhöhungen sind gar nicht nötig, wenn sich die Regierung nur auf Corona-Maßnahmen konzentrieren und zugleich auf die Ausgabenbremse treten würde.

Keine fahrlässige Schulden-Politik, sondern eine konsequente Spar-Politik! Darauf werden wir in Ihrem Sinne und erst recht in diesem Superwahljahr achtgeben!

*Ihr Reiner Holznagel*  
Steuerzahler 5-2021

## Arbeitsverträge mit Familienmitgliedern: Steuerliche Anerkennung auch ohne konkrete Arbeitszeiten

Arbeitsverträge mit Familienmitgliedern müssen auch dann steuerlich anerkannt werden, wenn keine festen Arbeitszeiten vereinbart wurden, so ein Gerichtsurteil.

Aber: Die Verträge dürfen nicht zu unüblichen Konditionen abgeschlossen werden.

Selbstständige, die Familienmitglieder bei sich beschäftigen, können den gezahlten Lohn als Betriebs- bzw. Werbungskosten bei der Steuer absetzen.

Vorausgesetzt, die Arbeit wird tatsächlich erbracht und der Lohn tatsächlich gezahlt. Auch sonst muss der Arbeitsvertrag so ausgestaltet sein, wie er unter Fremden abgeschlossen würde. Nach einem Urteil des Bundesfinanzhofs ist dabei nicht zwingend erforderlich, dass konkrete Dienstzeiten vereinbart werden (Az: VI R 28/18).

Im Urteilsfall hatte ein Obergerichtsvollzieher seine Ehefrau, seine Tochter und eine weitere Bürohilfe angestellt. Das Finanzamt erkannte zwar die an die Tochter und die Fremdkraft gezahlten Personalkosten als steuermindernde Ausgaben an, nicht aber den Lohn für die Ehefrau. Für ihre Bürotätigkeiten hatte das Paar zwar vertraglich einen Umfang von 40 Stunden pro

Monat festgelegt, aber ohne feste Dienstzeiten. Die vom Kläger dokumentierte Arbeitszeit von 0,75 bis 5 Stunden täglich hielt das Finanzamt für unzureichend.

Die Vereinbarung von festen Arbeitszeiten kann das Finanzamt aber nicht verlangen, urteilte der Bundesfinanzhof in München.

Gerade wenn Angehörige in Teilzeit beschäftigt werden und deren Arbeitszeit vom Arbeitsanfall abhängt, sind ganz genaue Aufzeichnungen nicht erforderlich, um das Arbeitsverhältnis steuerlich anzuerkennen, so die Richter.

## Feiern Sie Ihren Geburtstag bei uns!

Mieten Sie die schönen neuen barrierefreien Räume der AWO-Begegnungsstätte, Marienbader Straße 27, in der Hammerschmiede für Ihre Feiern. Kostengünstig. Bis zu 100 Personen. Parkplätze ausreichend vorhanden.





**AWO AUGSBURG**

**Sozialzentrum  
Hammerschmiede/  
Firnhaberau**

Marienbader Straße 29a  
86169 Augsburg  
Telefon 08 21 / 700 21-0  
Telefax 08 21 / 700 21-40

Probleme lösen –  
Leben gestalten

eMail: [awo.sz.hammerschmiede@awo-augsburg.de](mailto:awo.sz.hammerschmiede@awo-augsburg.de)  
Internet: [www.awo-augsburg.de](http://www.awo-augsburg.de)



**Schwaben  
Apotheke**

**Der kompetente  
Partner rund um  
Ihre Gesundheit!**

Mitglied der Gemeinschaft  
**meine  
apotheke**  
Gesundheit maßgeschneidert

**Schwaben-Apotheke**

M. Pfeifer · Neuburger Straße 254  
86169 Augsburg-Hammerschmiede  
Tel. 70 73 22 · Fax 70 73 73

**Öffnungszeiten:**

Mo-Fr. 8-13 Uhr & 14.30-18.30 Uhr  
Sa. 8-12 Uhr

Wenn das Finanzamt den Betriebs bzw. Werbekostenabzug der Lohnzahlungen an nahe Angehörige versagt, weil der Nachweis konkreter Arbeitszeiten fehlt, kann Einspruch gegen den Steuerbescheid eingelegt werden. Zur Begründung sollte auf das genannte Urteil verwiesen werden. Wer von vornherein Streit mit dem Finanzamt vermeiden möchte, sollte gerade bei Arbeitsverträgen mit Familienmitgliedern alles sehr sorgfältig dokumentieren. Sogenannte Stundenzettel sind als Nachweis der Tätigkeit zwar nicht zwingend, aber durchaus hilfreich.

Julia Jirmann  
 j.jirmann@steuerzahler.de  
 20 Der Steuerzahler 5-2021



© Monkey Business - stock.adobe.com

## Reform des Kinder- und Jugendhilferechts

*Mit Angeboten der Familienbildung, Kindertagesbetreuung oder der offenen Kinder- und Jugendarbeit erreicht die Kinder- und Jugendhilfe fast alle Familien, die in Deutschland leben.*

*Zentraler Auftrag ist es aber, Kinder und Jugendliche aus einem belastenden Lebensumfeld besser zu schützen und ihnen mehr Chancen auf Teilhabe zu geben.*

*Mit dem Kinder- und Jugendstärkungsgesetz, das der Bundestag an diesem Donnerstag abschließend berät, bekommt das über 30 Jahre alte Gesetz ein wichtiges Update.*

Die Reform wurde mit einem umfangreichen Beteiligungsprozess lange vorbereitet. Eingebunden waren Vertreter\*innen der kommunalen Landes-

und Bundesebene, aus Fachverbänden und -organisationen, aus Wissenschaft und Forschung, von öffentlichen und freien Trägern, der Kinder- und Jugendhilfe, der Behindertenhilfe und dem Gesundheitswesen.

Die Bundestagsabgeordnete Ulrike Bahr hat den Beteiligungsprozess intensiv begleitet und auch mit Fachkonferenzen in Augsburg in den ver-



### Obst- und Gemüseverkauf

Montag bis Freitag von 15.00 – 18.00 Uhr

**Gärtnerei UHL**

86169 Augsburg · Hammerschmiedweg 15 · Telefon 0821/703130 · Telefax 0821/497632



## Augsburgs größte Auswahl an Bodenbelägen!

*Wir verlegen, renovieren, reinigen und pflegen verbrauchte Beläge, sanieren Unterböden fachmännisch, günstig und pünktlich!*



**Parkett · Laminat · Lino · Kork · Teppichboden**  
**CV-Designbeläge · Teppiche**

Augsburg-Hammerschmiede  
 Neuburger Str. 217 · Tel. 0821-7471955



**BALTEx**  
**Bodenbeläge**

[www.baltex.net](http://www.baltex.net)

gangenen Jahren mitgestaltet. Sie resümiert: „Mit dem Gesetz werden die Weichen dafür gestellt, dass die Kinder- und Jugendhilfe für alle Kinder und Jugendlichen, nämlich auch diejenigen mit Behinderungen, zuständig wird (sog. Inklusive Lösung).

Dafür gibt es einen Stufenplan. Das war überfällig, denn Schnittstellen zwischen den Systemen machen Familien heute das Leben schwer und behindern den Zugang zu passgenauen Hilfen.

Regelangebote wie Kitas, Kindertagespflege oder auch die offenen Kinder- und Jugendarbeit sollen sich ab sofort inklusiv ausrichten.“

Im Kinderschutz wird die Zusammenarbeit der Kinder- und Jugendhilfe mit dem Gesundheitswesen, den Strafverfolgungsbehörden, den Familiengerichten, der Jugendstrafjustiz und anderen wichtigen Akteuren verbessert.

Ärztinnen und Ärzte erhalten mehr Rechtssicherheit durch klarere Vorgaben, wann sie in Kinderschutzfällen die Zusammenarbeit mit den Jugendämtern suchen sollen.

Mit dem Gesetz werden zudem die Rechte von Pflegeeltern und leiblichen Eltern eines Kindes neu austariert.

Es wird klargestellt, dass ein Kind unter bestimmten Umständen auch dauerhaft in einer Pflegefamilie verbleiben kann.

Alle jungen Menschen, die außerhalb ihrer Familien aufwachsen, erhalten Zugang zu Beschwerdestellen.

Ulrike Bahr freut sich auch über die überfällige Reform der Kostenheranziehung: „Am liebsten sähe ich, wenn Jugendliche, die in Pflegefamilien oder Einrichtungen der Erziehungshilfe leben, gar nicht zu den Kosten herangezogen werden.

Das war aber im Zusammenspiel mit den Kommunen nicht durchsetzbar. Bislang müssen junge Menschen mit bis zu 75 % ihres Einkommens zu den Kosten beitragen.

Wenn sie selbst etwas verdienen, etwa in ihrer Ausbildung, wird die Kostenheranziehung jetzt auf höchstens 25 Prozent begrenzt. Zusätzlich haben wir Freibeträge eingeführt: 150 Euro aus regelmäßigen Einkünften sind frei, gelegentliche Ferienjobs und Einnahmen aus ehrenamtlicher Tätigkeit werden gar nicht angerechnet.

Auch aus Vermögen muss nichts abgeführt werden, z. B. wenn jungen Menschen eine Schenkung erhalten oder eine kleine Erbschaft machen. Das hilft sehr, später mit einem kleinen finanziellen Polster in ein selbstständiges Leben zu starten.“

Kinder und Jugendliche werden in ihren Rechten gestärkt: Sie erhalten einen uneingeschränkten Anspruch auf Beratung. Selbstvertretungsorganisationen können künftig in der Jugendhilfeplanung mitreden.

Ombudsstellen werden gesetzlich verankert, um in Konflikten zu vermitteln und Machtasymmetrien zwischen der öffentlichen und freien Jugendhilfe auf der einen Seite, und den Kindern, Jugendlichen und ihren Eltern auf der anderen Seite ein wenig auszugleichen.

Gestärkt werden auch Hilfen, die eine Trennung von Eltern und Kindern vermeiden helfen: Mutter/Vater-Kind-Einrichtungen können künftig auch Partner mit aufnehmen und so Familien als Ganzes stabilisieren helfen.



© RioPatauca Images - stock.adobe.com

AUSBILDUNG  
**2013**

DIE WICHTIGSTE ROLLE  
SPIELT MAN IM LEBEN  
ANDERER

SPIEL DIE HAUPTROLLE IM  
LEBEN ÄLTERER MENSCHEN  
**BEWIRB DICH JETZT**

Aylin Wagner ist  
AUSZUBILDENDE zur  
**ALTENPFLEGE  
FACHKRAFT**  
JETZT NUR IM ECHTEN LEBEN!



Zukunft pflegen  
[www.awo-ausbildung.de](http://www.awo-ausbildung.de)

#### AWO Augsburg

Fachstelle für Qualitätsmanagement  
und Ausbildung · Lisa Monzingo  
Kirchbergstraße 15 · 86157 Augsburg  
Tel.: 0821 227 92 7000  
[L.Monzingo@awo-augsburg.de](mailto:L.Monzingo@awo-augsburg.de)  
[www.awo-augsburg.de](http://www.awo-augsburg.de)

Weitere Infos: [www.awo-ausbildung.de](http://www.awo-ausbildung.de)



Eltern mit psychischen Beeinträchtigungen erhalten einen Anspruch auf niedrigschwellige und bedarfsgerechte Unterstützung in der Familie, wenn sie z.B. aufgrund einer depressiven Episode zeitweilig ihre Kinder nicht selbst versorgen können.

Der Bundesrat muss dem Gesetz nach der Verabschiedung im Bundestag noch zustimmen.

Die Lesung im Bundesrat ist für den 7. Mai 2021 geplant.

Ulrike Bahr



© stock.adobe.com

## Das passiert mit Ihrem Körper, wenn Sie auf Zucker verzichten

**Hallo, dass Zucker im Übermaß ungesund ist, ist weitreichend bekannt. Aber haben Sie sich schon einmal überlegt, ganz auf Zucker zu verzichten?**

**Wir verraten Ihnen heute die Gründe, die dafür sprechen, diesen Schritt zu wagen, und warum Zucker nicht gleich Zucker ist.**

Doch bevor wir zu den gesundheitlichen Vorteilen eines Zuckerverzichts kommen, klären wir die Frage, was Zucker mit Ihrem Körper macht.

Tatsächlich benötigt der Körper gewisse Mengen an Zucker, um gut funktionieren zu können.

So sind einige Gewebe und Organe wie das Gehirn, die Erythrozyten (rote Blutkörperchen) oder das zentrale Nervensystem auf eine Energieversorgung in Form von Glucose, also Traubenzucker, angewiesen.

Der Körper ist allerdings in der Lage, diesen aus Lebensmitteln wie Obst, Getreide und Hülsenfrüchten, die natürlicherweise Zucker enthalten, selbst herzustellen bzw. aufzuspalten.


Zusätzlichen Zucker, wie er z. B. in industriell hergestellten Nahrungsmitteln und gesüßten Säften enthalten ist, die zudem keine Vitamine und Mineralstoffe enthalten, benötigt der Körper dagegen nicht.

Der rasche Anstieg des Blutzuckerspiegels, insbesondere nach dem Verzehr von raffiniertem, weißem Zucker veranlasst die Bauchspeicheldrüse dazu, vermehrt Insulin zu produzieren, wodurch der Zucker in die Zellen gelangt und der Blutzuckerspiegel wieder sinkt.

Durch das ständige Auf und Ab des Blutzuckerspiegels im Körper entstehen Mikroentzündungen, auch inflammatorischer Stress genannt. Weitere mögliche Folgen eines zu hohen Zuckerkonsums sind unter anderem Müdigkeit, Antriebs- und Energielosigkeit, Depressionen, Magen- und Darmprobleme wie Völlegefühle, Blähungen, Durchfall und Verstopfung, Nervosität,

### Begegnungsstätte Hammerschmiede





**Wir sind für Sie da !**

**Wir vermitteln:**

- Mittagstisch/Essen auf Rädern (täglich)
- Mobiler sozialer Hilfsdienst

**Wir bieten an:**

- Freizeitangebote für Senioren
- Räumlichkeiten für private Festlichkeiten
- gemütlichen, überdachten Biergarten

**Begegnungsstätte Hammerschmiede**  
 Marienbader Straße 27  
 86169 Augsburg  
 Tel.: 70 24 90  
 Auskunft:  
 Mo – Fr 10:00 – 18:00 Uhr

Gewichtszunahme, Karies, Schlafstörungen und Konzentrationsschwäche.

Wenn Sie den Konsum von zugesetztem Zucker einschränken oder sogar gänzlich darauf verzichten, können Sie von den folgenden positiven Auswirkungen auf Ihre Gesundheit profitieren:

1. Der Blutdruck normalisiert sich: Durch den hohen Zuckerkonsum schüttet der Körper Insulin aus, was den Blutdruck steigen und das Herz schneller pumpen lässt. Auf Dauer kann dies sehr schädlich für das Herz-Kreislauf-System sein.

Durch den Verzicht auf raffinierten Zucker bleibt der Insulinspiegel konstant, das Herz wird geschont, und der Körper ist vor Bluthochdruck und Folgeerkrankungen geschützt.

2. Der Schlaf verbessert sich: Da Zucker ein kurzlebiger Energielieferant ist, durch den der Blutzuckerspiegel sehr schnell ansteigt und auch schnell wieder abfällt, kommt nach dem Energieschub das Tief.

Verzehren Sie Haushaltszucker vor dem Schlafengehen, fährt Ihr Stoffwechsel erst einmal hoch und Sie fühlen sich wach und voller Energie. Verzichten Sie hingegen auf Zucker, werden Sie besser ein- und durchschlafen und sich am nächsten Morgen ausgeschlafener und fitter fühlen.

3. Die Geschmacksnerven erholen sich: Zucker ist ein Geschmacksverstärker und daher in vielen verarbeiteten Lebensmitteln enthalten. Da sich die Geschmacksnerven daran gewöhnen, benötigen sie mit der

Zeit immer mehr Zucker, bis sie etwas als süß empfinden. Durch einen Zuckerverzicht erholen sich Geschmacksnerven, und die natürliche Süße wird wieder als süßer empfunden.

4. Das Hautbild wird feiner: Zucker reagiert mit dem Eiweiß in der Haut und verklebt die Kollagenfasern. Man spricht sogar von einer „Verzuckerung“ der Haut (Glykation), durch die die Haut unelastisch wird und an Spannkraft verliert und die zu Unreinheiten und Entzündungen führt. Wenn sie jedoch auf zugesetzten Zucker verzichten, wird die Haut reiner und Sie erhalten einen frischen Teint.

5. Bessere Darmgesundheit: Ein hoher Zuckerkonsum gefährdet besonders den Darm, denn er bringt die Darmflora aus dem Gleichgewicht. Dies wiederum führt zu einer unregelmäßigen Verdauung, Blähungen, Völlegefühl und Verstopfung.

Erhält der Körper dagegen weniger oder gar keinen raffinierten Zucker mehr, wird die Verdauung angekurbelt, was schließlich auch einen Gewichtsverlust fördert.

6. Die Leber wird geschützt: Die Leber gehört zu den Organen, die am meisten unter dem Konsum von ungesundem weißem Zucker leiden. Ist die Zuckerezufuhr zu hoch, kann die Leber den Zucker nicht mehr verarbeiten und abtransportieren.

Die kurzkettingen Kohlenhydrate werden dann in Fettsäuren umgewandelt und in die Leber eingelagert. Bei einem ständigen Zuckernach-

schub verfettet die Leber, und die Folge ist ein erhöhtes Erkrankungsrisiko.

Um Ihr volles Energielevel zurückzugewinnen und sich den ganzen Tag über vital, aktiv und rundum gesund und zufrieden zu fühlen, können Sie neben der Reduktion von Zucker oder dem Verzicht darauf bestimmte Naturstoffe zu sich nehmen.

So können Sie Ihren Körper während des Zuckerentzugs von schädlichen Stoffen befreien und Ihre Leber auf sanfte, natürliche Weise reinigen, um Ihren Stoffwechsel und Ihre Verdauung wieder anzukurbeln, Übergewicht abzubauen und Ihr allgemeines Wohlbefinden zu steigern.

Hier erfahren Sie, um welche besonderen Lebensmittel es sich dabei handelt:

*Auf Ihre Gesundheit!  
Ihr BodyFokus-Team*

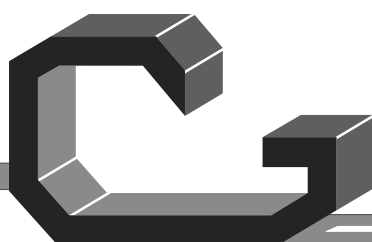
#### Als Eigentümer vermieten wir provisionsfrei:

- Wohnungen
- Appartements
- Büros
- Gewerbe- und Lagerflächen



Grundstücks GmbH

Untere Jakobermauer 11  
86152 Augsburg  
Telefon (0821) 50 25 70  
Telefax (0821) 5 02 57 30



**GRUBER BAU**

**GRUBER BAU GMBH**

**Am Grünland 4  
86169 Augsburg**

**Tel.: 0821/703031  
Fax: 0821/703311**

**Straßen- Tief- Pflasterbau**

## Jetzt kommt's drauf an!

Augsburg hat seit dem Ende des Zweiten Weltkriegs immer eine/n sozialdemokratische/n Abgeordnete/n in den Deutschen Bundestag geschickt.

Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten wie Regine Hildebrandt, Hans Breuer oder Willy Brandt haben Deutschland und Augsburg mit aufgebaut und unserem Land gut getan!

Mit Solidarität und mit Respekt vor der Leistung all der Männer und Frauen, die arbeiten, sich kümmern und den Laden am Laufen halten.

Auch in der Corona-Pandemie hat sich wieder gezeigt, wie wichtig es ist, dass die SPD mitregiert: Sie hat durchgesetzt, dass das Kurzarbeitergeld verlängert und aufgestockt wurde und so Millionen Jobs gerettet.

Sie hat dafür gesorgt, dass Eltern weiterhin ihren Lohn bekommen, auch wenn sie Kinder aufgrund der Pandemie zu Hause betreuen mussten.

Sie hat sich für einen Rettungsschirm von sozialen und kulturellen Einrichtungen eingesetzt und rückt nun – da die Öffnungsperspektiven durch den Impfortschritt langsam wieder gegeben sind – mit einem Corona-Aufholpaket die Kinder- und Jugendlichen in den Fokus staatlicher Unterstützung.

Aber es bleibt ein dauernder Kampf, für die Interessen der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, der Rentnerinnen und Rentner, der Familien, der Auszubildenden und Studierenden zu streiten.

Denn Pandemie hat auch Unsicherheiten geschaffen und Zukunftsängste beflügelt. Deshalb streitet die Sozialdemokratie für alle, die weiterhin Chancen brauchen und die nicht den dicken Geldbeutel besitzen.

Wir setzen uns für pandemie- und zukunfts-feste Schulen ein und für einen Ausgleich von Bildungsnachteilen. Wir stehen für sichere und faire Arbeitsbedingungen – mit Mitbestimmung!

Wir kämpfen für die Entlastung von Familien, für sichere Renten und für bezahlbares Wohnen auch in unserer schönen Stadt. Damit sorgt die Sozialdemokratie dafür, dass die Corona-Pandemie nicht auch zur sozialen

Katastrophe wird. In der kommenden Bundestagswahl am 26. September steht es Spitz auf Knopf, ob die Augsburger SPD wieder im Bundestag vertreten sein wird.

Darum bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger um Unterstützung!

Augsburg muss weiterhin mit einer starken sozialdemokratischen Stimme im Bundestag vertreten sein.

Dafür setze ich mich ein und dafür bitte ich um Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung!

*Ihre Ulrike Bahr*



Foto: Lonnemann

## HOTEL ADLER

**Neuburger Straße 238f**

Zufahrt über Feuertornweg

**86169 Augsburg**

**Telefon 0821/7405-0**

**[www.hotel-adler-augsburg.de](http://www.hotel-adler-augsburg.de)**

- reichhaltiges Frühstücksbuffet für Genießer ab 6.00 Uhr bis in die Mittagsstunden
- das Restaurant im Hause bietet Spezialitäten und gutbürgerliche Küche
- mit Sonnenterrasse
- Konferenz- bzw. Veranstaltungsräume für Seminare, Hochzeit, Geburtstag etc.

**Veranstaltungen und Angebote der  
ARBEITERWOHLFAHRT  
Ortsverein Hammerschmiede e.V.**

Telefon 702490  
Telefax 7479614  
E-Mail: AWO-Hammerschmiede@t-online.de



**BEGEGNUNGSSTÄTTE  
Marienbader Straße 27**

**Neue Öffnungszeiten ab April:**  
täglich 10.00 Uhr – 14.00 Uhr  
Sonderveranstaltungen  
ausgenommen!

**Juni 2021**

**Im Juni finden  
keine Veranstaltungen statt!**

**Juli 2021**

**Samstag 10.07. Hauptversammlung AWO  
in der Begegnungsstätte  
Beginn 14.00 Uhr**

**Im Juli finden  
keine Veranstaltungen statt!**

**Sonst vorerst keine Veranstaltungen!**

**Bitte beachten Sie die aktuellen  
Aushänge zu Veranstaltungen**

**Regelmäßige Angebote**

**Täglich: Vermittlung  
Mobiler Sozialer Hilfsdienst**

**Täglich: Vermittlung  
Mittagstisch und  
Essen auf Rädern mit DPWV**

**Beratung: jeden Montag  
von 10.00 bis 12.00 Uhr**

**Heilpraktiker: nach Vereinbarung**

**Feiern: [www.feiern-in-augsburg.de](http://www.feiern-in-augsburg.de)**

**Info: [www.awo-hammerschmiede.de](http://www.awo-hammerschmiede.de)**

**Elektroschrottannahme**

**Abgabe beim AWO-Heim nicht mehr möglich!**

**Annahmestelle:  
Stadt Augsburg – Elektroschrott,  
in der Johannes-Haag-Straße 26!!**

**Freizeit-Aktionen monatlich**

**jeden Sonntag  
geschlossener  
Seniorentanz** mit Live-Musik von Harry  
ab 14.00 Uhr  
in den AWO-Stuben

**jeden Freitag  
geschlossener  
Musik-Treff** – Wir machen Musik –  
ab 18.00 Uhr  
in den AWO-Stuben

**jeden Mittwoch  
Gymnastik für jedes Alter**  
ab 8.45 Uhr  
in der Waldorfschule

**jeden 2. Mittwoch  
gemütlicher Kaffeeratsch**  
mit Bruni Zimmermann  
ab 15.00 Uhr  
in den AWO-Stuben

**jeden 3. Donnerstag  
Seniorenachmittag** aktuelle Themen  
ab 15.00 Uhr  
in den AWO-Stuben

**Im Juni und Juli finden keine Veranstaltungen statt!**

**tfm  
WOHNBAU**

**Wir bauen Ihr Zuhause  
in den Top-Lagen  
Neusäß und Göggingen**

- Eigentumswohnungen und Penthäuser
- Kapitalanlagen

tfm Wohnbau GmbH & Co. KG  
Kobelweg 85 · 86156 Augsburg  
☎ 0821 440170-0 · [www.tfm-wohnbau.de](http://www.tfm-wohnbau.de)